

Germany-Düsseldorf: Government services

OJ S 115/2023 16/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister,

Stadtentwässerungsbetrieb

Postal address: Auf'm Hennekamp 47

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40225

Country: Germany

E-mail: noah.schafhausen@duesseldorf.de

Telephone: +49 2118922757

Fax: +49 2118929415

Internet address(es):

Main address: <https://vergabe.duesseldorf.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of

charge, at: [https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?](https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-188adef1558-11a44e0b4b87c82a)

[function=Details&TenderOID=54321-Tender-188adef1558-11a44e0b4b87c82a](https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-188adef1558-11a44e0b4b87c82a)

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://vergabe.](https://vergabe.duesseldorf.de)

[duesseldorf.de](https://vergabe.duesseldorf.de)

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Willi-Becker-Allee 10

Town: Düsseldorf

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

Postal code: 40227

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Telephone: +49 2118922757

Fax: +49 2118929415

Internet address(es):

Main address: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister - Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle

Postal address: Willi-Becker-Allee 10

Town: Düsseldorf

Postal code: 40227

Country: Germany
Telephone: +49 211-89-96635
E-mail: vergabeinfo@duesseldorf.de
Fax: +49 211-89-29653
NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt
Internet address(es):
Main address: <https://vergabe.duesseldorf.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Bauzustandsdokumentation (Los 1) und Erschütterungsmessungen (Los 2) im Rahmen der Deichsanierung in Düsseldorf Himmelgeist
Reference number: 67_NETZE-2023-0024

II.1.2. Main CPV code

75131000 Government services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Leistungen der Bauzustandsdokumentation (Los 1) und für Erschütterungsmessungen für die für die beiden Hochwasserschutzprojekte
Schließung der Deichlücke in der Ortslage Himmelgeist, 1. Bereich - "Schlossmeierhof",
Projekt-Kürzel DIH01_1B
und
Schließung der Deichlücke in der Ortslage Himmelgeist, 2. Bereich - "Direkte Ortslage",
Projekt-Kürzel DIH01_2B
sind bei Los 1 von einem öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen und bei Los 2 von einem Ingenieurbüro für Erschütterungsmessungen zu erbringen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Bauzustandsdokumentation
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

75131000 Government services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Im Rahmen der Deichsanierung bzw. der Errichtung der Hochwasserschutzanlagen sind Bauarbeiten verschiedener Art, sowie die Einbringung von Spundwänden bis hin zu den normalen Erdarbeiten mit entsprechenden Verdichtungsarbeiten, durchzuführen. Hierbei können Beeinträchtigungen benachbarter Bausubstanz durch den allgemeinen Betrieb der Baustelle, Erschütterungen infolge der Einbringung von Spundwänden und notwendiger Verdichtungen und Baugrundsetzungen eintreten. Die für den Baustellenverkehr freigegeben Straßen sind ebenfalls einer erhöhten Last und Nutzung während der Bauzeit ausgeliefert. Aufgrund dieser Sachlage und den Festlegungen der Planfeststellungsbeschlüsse der Bezirksregierung Düsseldorf zu den Sanierungsprojekten und den Erkenntnissen der Genehmigungs- und Ausführungsplanung soll eine Bauzustandsdokumentation für den Planungs- und angrenzenden Bereich, sowie für die genutzten Straßen durchgeführt werden. Die Beauftragung der Bauzustandsdokumentation für Straßen und Gebäude durch den Stadtentwässerungsbetrieb der Landeshauptstadt Düsseldorf soll dazu dienen, ungerechtfertigte Schadensersatzansprüche abzuwehren, aber evtl. entstandene Schäden an der benachbarten und direkten Bausubstanz zu definieren und eine Basis für die Entschädigung zu finden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2023 End: 31/12/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Erschütterungsmessungen
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

75131000 Government services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA11 Düsseldorf, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Im Bereich mehrerer Gebäude sind Maßnahmen (siehe auch Anlage Baubeschreibung) geplant, bei denen mit Erschütterungen zu rechnen ist. Daher werden Erschütterungsmessungen erforderlich. Zu erbringen sind Erschütterungsmessungen an relevanten Stellen im Umfeld dieser Arbeiten.

Maßgeblich für die Ausführung der Messungen sind die Bedingungen und Auflagen der DIN 4150. Die Erschütterungsmessungen sind mit genormten Messgeräten und -verfahren gemäß DIN 45669 durchzuführen und zu protokollieren.

Der Baubeginn beider Bereiche ist für Ende 2023 geplant. Die Ausführung der Bauarbeiten erfolgt zum Teil parallel in mehreren Bauabschnitten, damit werden ggf. zeitgleich in zwei oder mehr Bauabschnitten Arbeiten, wie Erdarbeiten, das Einbringen von Spundbohlen, Verdichtungen beim Straßenbau etc. ausgeführt. Die Dauer der Erschütterungsmessungen richtet sich nach dem Baufortschritt. Es sind ca. zwei Jahre Bauzeit vorgesehen. Die Bauarbeiten dürfen nicht behindert werden, die Weisungsbefugnis obliegt der Bauleitung. Bei drohendem Hochwasser hat der Schutz der Hochwasseranlage und Baustelle Vorrang.

Seite 2/6

Die noch durchzuführenden Rodungsarbeiten für den 2. Bereich - Direkte Ortslage (DIH01_2B) sind im Zeitraum von Oktober 2023 bis Febr. 2024 vorgesehen und erfolgen ggf. im Vorlauf zur Baumaßnahme. Diese sind ebenfalls durch Erschütterungsmessungen zu begleiten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2023 End: 31/12/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Für beide Lose identisch:

- Nachweis über die Haftpflichtversicherung über eine Deckungssumme von 1.000.000€ bei Personenschäden und über 750.000€ bei Sachschäden - Nachweis von 2 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden Punkte enthalten: o Angabe des Auftragswerts; o Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts/Dauer der Leistungserbringung; o Umfang und Art des Liefer- bzw. Dienstleistungsauftrages; o Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. - Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. - Lg 404 - Lg 419
Speziell für Los 1: Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber und der Führungskräfte des Unternehmens, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen.
- Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens. - Nachweis als öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger mit Referenzen in Bauzustandsdokumentationen für Gebäude und Straßen

Speziell für Los 2:

Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens. -Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt. - Nachweis als BImSchG zertifizierten Ingenieurbüro / Sachverständigen für Erschütterungsmessungen nach DIN 4150

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Siehe Vordruck ZV6: a) Nachweis über die Haftpflichtversicherung über eine Deckungssumme von 1.000.000€ bei Personenschäden und über 750.000€ bei Sachschäden

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Für beide Lose identisch:

n - Nachweis von 2 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren in Form einer Liste. Diese Liste muss mindestens die folgenden Punkte enthalten: o Angabe des Auftragswerts; o Liefer- bzw. Erbringungszeitpunkts /Dauer der Leistungserbringung; o Umfang und Art des Liefer- bzw. Dienstleistungsauftrages; o Angabe des öffentlichen oder privaten Empfängers. - Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. - Lg 404 - Lg 419

Speziell für Los 1: Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber und der Führungskräfte des Unternehmens, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen.
- Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und der

Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens. - Nachweis als öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger mit Referenzen in Bauzustandsdokumentationen für Gebäude und Straßen

Speziell für Los 2:

Beschreibung der technischen Ausrüstung, der Maßnahmen zur Qualitätssicherung und der Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten des Unternehmens. -Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt. - Nachweis als BImSchG zertifizierten Ingenieurbüro / Sachverständigen für Erschütterungsmessungen nach DIN 4150

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Eignungsnachweise/Referenzen sind dem Angebot gemäß den Vergabeunterlagen beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 20/07/2023 Local time: 09:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 06/09/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/07/2023 Local time: 09:30

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland
Postal address: Zeughausstrasse 2-10
Town: Köln
Postal code: 50667
Country: Germany
E-mail: vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de
Telephone: +49 2211473045
Fax: +49 2211472889
Internet address: www.bezreg-duesseldorf.nrw.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung.

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit

- der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/06/2023